

Notice of Race - 2007 IOM World Championship Regatta" - October 13th to 20th

version 10/06/007 new fax number

<p style="text-align: right;">Autorité organisatrice</p> <p>Le championnat du monde 2007 des <i>1 mètre</i> est organisé par le Yachting Club de la Pointe Rouge (YCPR) sous l'autorité de l'association Internationale de la classe des <i>1 mètre</i> (IOMICA), la Fédération Française de Voile (FFVoile) et de l'ISAF - RSD.</p>	<p>1</p>	<p>Organising Authority</p> <p>The International One Metre World 2007 Championship is organised by the Yachting Club de la Pointe Rouge (YCPR) under the authority of the International One Metre Class Association (IOMICA), the Federation Française de Voile (FFVoile) and under the overall authority of the ISAF - RSD.</p>
<p style="text-align: right;">Règles</p> <p>La régate sera régie par :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les règles telles que définies dans <i>les Règles de Course à la voile 2005-2008</i> modifiées dans l'annexe E des RCV - les dernières règles des championnats de l' IOMICA - les Règles d'Équipement des Voiliers (ERS 2005-2008) - le HMS de l'ISAF/RSD disponible au plus tard le 1er janvier 2007 - l'Annexe Q (Umpiring) - les dernières règles de classe de l'IOM - Les prescriptions de la FFVoile ne s'appliquent pas <p style="text-align: center;">la version anglaise de ces documents prévaut sur toute traduction</p>	<p>2</p>	<p>Rules</p> <p>The regatta will be governed by</p> <ul style="list-style-type: none"> - the rules as defined in <i>The Racing Rules of Sailing</i> for 2005 - 2008 (RRS) as changed by the RRS Appendix E - The current IOMICA Class Championship Rules - The Equipment Rules of Sailing 2005-2008 - the HMS available by 1st January 2007 - Appendix Q (Umpiring) - the current IOM Class Rules - no national authority prescriptions will apply <p style="text-align: center;">The English language version of these governing documents shall prevail.</p>
<p style="text-align: right;">Publicité</p> <p>L'épreuve est une épreuve de catégorie C de publicité selon l'article 20 du règlement ISAF.</p>	<p>3</p>	<p>Advertising</p> <p>The regatta is a Category C event as defined in ISAF Advertising Code</p>
<p style="text-align: right;">Admissibilité</p> <p>Les concurrents doivent se conformer aux conditions du code d'admissibilité de l'ISAF, aux conditions additionnelles suivantes et aux conditions de l'IOM ICA pour les championnats.</p> <p>Chaque concurrent de ce championnat du monde doit être de la nationalité ou résidant permanent du pays de l'association nationale de la classe <i>1 mètre</i> (NCA) qui l'inscrit.</p> <p>Un concurrent, qui a une double nationalité, peut représenter le pays de son choix. Cependant, après avoir représenté un pays aux jeux olympiques, dans des épreuves ISAF, dans des jeux continentaux ou régionaux ou du monde ou les championnats régionaux reconnus par l'ISAF, il ne peut pas représenter un autre pays pendant les trois ans qui suivent un tel changement ou acquisition. Si le concurrent se conforme aux CR 5.3 et 5.4, cette période peut être réduite à neuf mois avec l'accord des associations nationales de la classe <i>1 mètre</i> (IOM NCA) concernées et approbation du sous-comité événements de l'<i>IOMICA</i> (ESC).</p>	<p>4</p> <p>4.1</p> <p>4.2</p> <p>4.3</p>	<p>Eligibility</p> <p>Competitors shall comply with the requirements of ISAF Eligibility Code and the additional requirements of the following clauses and requirements of the IOMICA Class Championship Regulations.</p> <p>Any competitor in the Championship shall be a national or a permanent resident of the country of the IOM National Class Association (NCA) that is entering him / her.</p> <p>A competitor who is a national of two or more countries at the same time may represent either one of them, as s/he may elect. However, after having represented one country in the Olympic Games, in ISAF events, in continental or regional games or in world or regional championships recognized by the ISAF, s/he may not represent another country until three years after such change or acquisition. If the competitor complies with CR 5.3 & 5.4 this period may be reduced to nine months with the agreement of the IOM NCA's concerned and the approval of the IOMICA Events Sub Committee (ESC).</p>

Notice of Race - 2007 IOM World Championship Regatta" - October 13th to 20th

version 10/06/007 new fax number

<p>Un résidant permanent est défini comme quelqu'un qui vit, dans le pays pour lequel il court, durant au moins les neuf mois qui précèdent la date limite d'inscriptions initiales de l'épreuve.</p> <p>La preuve de la résidence permanente sera soumise au sous-comité événement de l'IOMICA (IOMICA ESC), accompagnée d'une lettre de confirmation d'un responsable de l'association nationale de la classe <i>1 mètre</i> (IOM NCA) qui propose l'inscription.</p> <p>Le sous-comité événement de l'IOMICA (IOMICA ESC) étudiera toutes les demandes concernant l'admissibilité.</p> <p>Les résidants permanents doivent avoir reçu l'approbation écrite du IOM ICA ESC avant que leur association nationale de classe <i>1 mètre</i> (IOM NCA) ne dépose leur inscription.</p>	<p>4.4</p> <p>4.5</p> <p>4.6</p> <p>4.7</p>	<p>A permanent resident is defined as someone living in the country for which s/he wishes to sail, for at least nine months of the year prior to the initial closing date of entries for the event.</p> <p>Proof of permanent residency shall be submitted to the IOMICA ESC, together with a letter of confirmation from a senior official of the IOM NCA that is proposing to enter him/her.</p> <p>The IOMICA ESC shall review all such applications regarding eligibility.</p> <p>Permanent residents must have received written approval of the IOMICA ESC prior to their IOM NCA submitting their entry.</p>
<p style="text-align: right;">Inscriptions</p> <p>- Les inscriptions seront limitées à 76 bateaux.</p> <p>- Les inscriptions devront être faites à l'aide du formulaire officiel du championnat du monde et expédiées à :</p>	<p>5</p>	<p>Entries</p> <p>- Entries shall be limited to 76 boats.</p> <p>- Entries are to be made using the official IOM 2007 World Championship entry form and forwarded to :</p>
<p>Yachting Club de la Pointe Rouge - YCPR Championnat du monde 1 metre BP 314 - 13269 Marseille cedex 8 Port de la Pointe Rouge 13008 Marseille – France</p> <p>Tel : + 33 (0)4 91 73 06 75 Fax : + 33 (0)4 91 14 07 16</p> <p>e-mail : info@ycpr.net Web site : www.ycpr.net</p> <p>Contacts/ Enquiries : roberteliefabre@wanadoo.fr and Lorna@sailsetc.com</p>		
<p>- les inscriptions doivent être approuvées par IOM NCA du concurrent.</p> <p>- Les frais de constitution de dossier s'élèvent à : 370 €par concurrent (hors frais de banque) . Ils comprennent pour chaque concurrent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le cocktail dinatoire du samedi 13 octobre au soir • Tous les déjeuners du 13 au 20 octobre • Le diner officiel du mardi 16 octobre au YCPR • La journée festive embarquée du mercredi 17 octobre • La redevance IOM ICA <p>ils doivent être réglés, accompagné du formulaire d'inscription, par virement bancaire à :</p>		<p>- Entries shall be endorsed by the IOM NCA entering the competitor.</p> <p>- The entry fee of 370€ per competitor (net of bank charges) -including :</p> <ul style="list-style-type: none"> • cocktail with meal on Saturday 13th opening day • all the midday meals (including the lay day) • the official dinner on Tuesday 16th in YCPR • the day boat outing on 17th • the IOMICA fee. <p>shall be paid with the submission of the entry and must be paid by wire/bank transfer to :</p>

New Fax : +33(0)4 96 14 07 16.

Notice of Race - 2007 IOM World Championship Regatta" - October 13th to 20th

version 10/06/007 new fax number

<p>Yachting Club de la Pointe Rouge Account n° 04 92 10 2954 Banque/Bank : Caisse Epargne Alpes Provence Corse, code 11315, guichet 00001, clé 94 CEPAFRPP131 IBAN, FR 76 1131 5000 0104 9210 2754 194</p>	
<p>- les inscriptions ne seront pas acceptées des associations nationales de classe <i>1 mètre</i> qui ne seraient pas en règle avec l'IOMICA. - Les formulaires et les frais de constitution de dossier doivent être reçus par l'organisateur au plus tard le 1er juillet (première étape)</p>	<p>- Entries will not be accepted from IOM NCA's not in good standing with IOMICA." - Official entry forms and fees must be received by the organisers on or before July 1st (first stage)</p>
<p style="text-align: right;">Inscription</p> <p>- Pour chaque bateau un certificat valide de classe IOM doit être reçu au plus tard le samedi 1er octobre 2007 (une copie par fax est acceptable, cependant l'original doit être présenté à la confirmation d'inscription). - Les bateaux, ainsi que leurs certificats valides de mesure devront être présentés pour confirmer l'inscription au plus tard le samedi 13 octobre à 17h00. Toutefois le comité de course peut prolonger l'heure limite d'inscription et la jauge s'il a de bonnes raisons de le faire. (exceptionnellement le dimanche 14 octobre avant 09.00 heures). - Aucun bateau ne sera inscrit tant qu'il n'aura pas confirmé son inscription et qu'il n'aura pas satisfait au contrôle de jauge. - Les instructions de course seront disponibles après la confirmation d'inscription</p>	<p style="text-align: center;">6</p> <p>Registration -A valid IOM class certificate for each boat must be submitted on or before Saturday October 1st 2007 (a fax copy is acceptable however the original must be available at registration). - Boats, together with their valid measurement certificates shall be presented for registration before on 17h00 on Saturday October 13th However The race committee may extend the time for registration and inspection if there is a valid reason to do so. (exceptionally Sunday October 14 before 09.00 hours) - no boat shall be eligible for racing until it has been registered and has passed event measurement. -The sailing instructions will be available after registration confirmation</p>
<p style="text-align: right;">Programme</p> <p style="text-align: right;">Sélections</p> <p>1er juillet : date limite d'inscription pour les sélectionnés 15 juillet : 2ème étape, Attribution des places vacantes 15 aout : Attribution finale des places vacantes</p> <p style="text-align: right;">Epreuve</p> <p>Samedi 13 octobre 09h00 to 17h00 Confirmation d'inscription , jauge , entraînement 17h30 Affichage des flottes de la premiere course 18h00 Cérémonie d'ouverture (Cocktail dinatoire) Dimanche 14 octobre 1er jour de course 08h30 Briefing officiel pour les concurrents 09h00 1er signal d'avertissement pour la première flotte Lundi 15 octobre: 09h00 1er signal d'avertissement du 2ème jour Mardi 16 octobre: 09h00 1er signal d'avertissement du 3ème jour 20H00 Dîner officiel au YCPR</p>	<p style="text-align: center;">7</p> <p>Schedule</p> <p style="text-align: center;">7 a</p> <p>Selections July 1st Closing date for entries July 15th Allocation of places stage 2 August 15th Final allocation of places</p> <p style="text-align: center;">7 b</p> <p>Event October 13th Saturday, World Championship begins 09h00 to 17h00 registration, measurement, practice, 17h30 posting of the heats of first race 18h00 Opening ceremony cocktail with food October14 Sunday, racing day one 08h30 official briefing for the competitors. 09h00 First warning signal for first heat October 15th Monday, racing day two - 09h00 first warning signal October 16th Tuesday, racing day three 09h00 first warning signal Official diner 20H00 YCPR club house</p>

Notice of Race - 2007 IOM World Championship Regatta" - October 13th to 20th

version 10/06/007 new fax number

<p>Mercredi 17 octobre: jour de réserve (visite embarquée + Barbecue) Jeudi 18 octobre: 09h00 1er signal d'avertissement du 4ème jour Vendredi 19 octobre: 09h00 1er signal d'avertissement du 5ème jour Samedi 20 octobre: 09h00 1er signal d'avertissement du 6ème jour 13h00 Dernier signal d'avertissement pour une nouvelle course 15H00 Remise des prix</p>		<p>October 17th Wednesday, lay day day boat outing with BBQ October 18th Thursday, racing day four - 09h00 first warning signal October 19th Friday, racing day five - 09h00 first warning signal October 20th Saturday, racing day six - 09h00 first warning signal 13h00 Last warning signal for a new race 15H00 Prize giving</p>
<p>Jauge Il est prévu que tous les bateaux passeront à la jauge pour l'épreuve voir § 6 et 7 de l'AdC. Néanmoins, le Comité de course peut, à tout moment, demander au mesureur de l'épreuve de confirmer qu'un bateau est conforme aux règles de classe. Des contrôles aléatoires peuvent être effectués durant toute la durée de l'épreuve.</p>	<p>8</p>	<p>Measurement It is expected that all boats will pass event measurement in compliance with NoR § 6 and 7. Nonetheless, the Race Committee may at any time request the event measurer to confirm that a boat complies with the Class Rules. Random spot checks may be effected throughout the duration of the Event.</p>
<p>Lieu Le championnat du monde de la classe internationale des <i>1 mètre</i> aura lieu</p> <p>Base nautique du Roucas Blanc - 6 promenade Georges Pompidou - 13008 - Marseille – France</p> <p>La zone de contrôle sera constituée par un podium de 21 mètres de long, à une hauteur de 2 mètres au dessus du plan d'eau. En fonction de la direction du vent, la zone de contrôle pourra être déplacée le long du parcours, au ras du plan d'eau.</p> <p>Les détails complets sont disponibles sur le site Web www.ycpr.net</p>	<p>9</p>	<p>Venue The International One Metre Class 2007 World Championship will be held at</p> <p>The control area will be a scaffolding of 21 metres, 2 metres above the water level. According to the direction of the wind, the control area could be change along the course area at the water level.</p> <p>Full details are available on the Web site www.ycpr.net</p>
<p>Système de course et Score Il sera fait usage du Heat Management System (HMS) disponible au plus tard le 1er janvier 2007</p>	<p>10</p>	<p>Scoring and Racing System Scoring will be carried out in accordance with Heat Management System (HMS) available by 1st January 2007</p>
<p>Umpires, Jury International, et Appels</p> <p>Umpires</p> <ul style="list-style-type: none"> Des umpires internationaux ou des juges internationaux ISAF doivent être désignés comme umpires. Des juges nationaux et des umpires nationaux peuvent être désignés pour les aider. Des concurrents peuvent être désignés comme observateurs. Des personnes expérimentées en bateaux radiocommandés peuvent être désignées pour enregistrer les contacts entre bateaux, les contacts avec les marques ainsi que les pénalités de rotation. 	<p>11 11.1 11.1a 11.1b</p>	<p>Umpires, International Juries, and Appeals</p> <p>Umpires</p> <ul style="list-style-type: none"> ISAF International Umpires or International Judges shall be appointed as umpires. National Judges and National Umpires may be appointed to assist. Competitors may be required to undertake Observer duties. Experienced Radio Sailing personnel may be appointed to record boat and buoy contacts and penalty turns.

Notice of Race - 2007 IOM World Championship Regatta" - October 13th to 20th

version 10/06/007 new fax number

<p style="text-align: right;">Jury international</p> <ul style="list-style-type: none"> Un Jury International, conformément à l'annexe N de RCV, sera désigné. <p style="text-align: right;">Appels</p> <p>Le droit d'appel est supprimé conformément aux RCV 70.4 et 70.4(a).</p>	<p>11.2</p> <p>11.3</p>	<p>International Jury An International Jury conforming to RRS Appendix N shall be appointed.</p> <p>Appeals The right of appeal is denied in accordance with RRS 70.4 et 70.4(a).</p>
<p style="text-align: right;">Fréquences</p> <p>Les fréquences autorisées sont : 26000 to 27995 35000 to 35200 36010 to 36590 40675 to 41120 72000 to 72600 2,4 Ghz</p> <p>Sauf pour 2,4GHz chaque concurrent doit disposer de six fréquences au minimum.</p>	<p>12</p>	<p>Frequencies Permitted frequencies are: 26.000 to 27.995 MHz 35.000 to 35.200 MHz 36.010 to 36.590 MHz 40.675 to 41.120 MHz 72.000 to 72.600 MHz 2.4 Ghz</p> <p>Except for 2.4GHz systems each competitor is required to have a minimum of six frequencies available.</p>
<p style="text-align: right;">Prix</p> <p>Des prix seront attribués aux dix premiers du classement définitif. Des prix de participation seront attribués à tous les concurrents.</p>	<p>13</p>	<p>Prizes Prizes will be awarded to the first ten positions in the final result. Participation prizes will be awarded to all competitors.</p>
<p style="text-align: right;">Décharge de Responsabilité</p> <p>Tout ceux qui s'inscrivent ou qui participent à ce championnat le font à leur propre risque et responsabilité. ISAF, l'ISAF/RSD, l'association internationale de la classe internationale des 1 mètre (IOM CA), la FFVoile, l'Association Nationale des 1 mètre, le YCPR, l'Autorité Organisatrice et toutes les autres parties impliqués dans l'organisation de cette épreuve n'accepteront aucune responsabilité, en cas de dommage matériel, perte, de blessure ou de décès, ou autre dérangement dans le cadre de la régata, aussi bien avant, pendant, qu'après la régata, à terre ou sur l'eau en conséquence de l'inscription ou de la participation au championnat couvert par cet avis de course.</p> <p>À tout moment la responsabilité de la sécurité de leur bateau et d'eux-mêmes comprenant la décision de participer ou continuer la course relève de la seule décision du concurrent. En s'inscrivant à l'épreuve chaque concurrent accepte ces conditions. Les concurrents sont invités à souscrire une assurance personnelle adéquate qui couvre la responsabilité civile et les dommages possibles en France (couverture de la licence FFVoile 1.5 Million euros).</p>	<p>14</p> <p>14.1</p> <p>14.2</p>	<p>Disclaimer of liability All those entering or taking part in this Championship do so at their own risk and responsibility. ISAF, ISAF/RSD, the International One Metre International Class Association, FFVoile, the NCA, the YCPR, the Organizing Authority and any other parties involved in the organisation of this event disclaim any and every responsibility whatsoever for loss, damage, injury or inconvenience that might occur to persons and goods, both ashore and on the water as a consequence of entering or participating in the Championship covered by this Notice of Race.</p> <p>At all times the responsibility for the safety of their boat and themselves including the decision to participate or continue shall rest with the competitor. By entering the event it is deemed that you accept these conditions. Competitors are advised to ensure that they have adequate personal insurance that provides cover for public liability and their possible injury in France (1.5 Million euros insurance for the event).</p>